



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39032 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Doc. di traspo: 20222779
Data 29.Maggio.2025
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

180390980

5014051652

Polizza di car 100221089
Termini di conseg CPT
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact ZIMMERHOFER BENJAMIN

Vettore/LSP
30

Quartex Ltd
VIA DELL'ASTRONAUTICA, 21
I-36100 VICENZA VI

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B3203	CAP Innenrotor	20792,00	pz
Articolo cliente 2517200507#e	GKN Numero ordine	100000822 /	1
Ordine cliente 550004616301	Order Line / Seq		
Lotto 100142557	Commodity Code	84839089	

Packages	Pcs/Package
37	552
1	368

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		2
900052		38
900053		2
900060		38

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20792

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 30/05/25

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Firma vettore/LSP

Peso totale 351,67	Peso netto 216,03	U m. kg	Number of Pallets 2	Numero Imballaggi 38
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------

30 MAG 2025

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>

Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)

Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Brunico (BZ)

Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210

Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it

Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 570212

Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria 3			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Proszek PT S.p.A. FTS PROSZEK Vice der Gekamm. 4 T-12026 Bodogon			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) PROSZEK Firma Transportowo Spedycyjna Stanisław Proszek 33-335 Nawojowa, ul. Leśna 117 NIP 734-201-43-97, REGON 120671158, Tel + 48 604 638 234, + 48 18 445 75 45		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) GKN SINTER METALS S.p.A.			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) KN 0255 H / KNS 700 RN		
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) FILIALE: Via Industria 3 23/05/15			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość, wagę i stan zapakowanych wyrobów. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt und Gewicht der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and weight of package.		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached rachy 51/6					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 23 pallets	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number
				11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 5.6220	12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		20 Do zapłaty / Fracht / Zu zahlen vom / Carriage charges To be paid by / Ermäßigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid	
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward		21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in Sulit 2965 75		15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del... 70026 Modugno (BA)	
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria 3		23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier PROSZEK Firma Transportowo Spedycyjna Stanisław Proszek 33-335 Nawojowa ul. Leśna 117		24 Miejsowość Ort Place 30 MAG 2025 on "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Rubryki obkreslone tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

DRUK-HURT tel. 42 682 24 11
cmr@drukidlatransportu.pl